

Правила регистрации, оплаты и возврата средств

Мы прилагаем все усилия для предоставления точной информации в этом каталоге на момент публикации. Поскольку правила, персонал и финансирование подлежат изменениям, Департамент парков и общественных услуг Bellevue (Bellevue Parks & Community Services) оставляет за собой право добавлять или отменять программы, а также изменять, пересматривать или дополнять любые положения, включая цену, дату и расположение, опубликованные в данной брошюре. Для получения актуальной информации посетите сайт Register.BellevueWA.gov.

Программы, рассчитанные на менее чем 10 часов в неделю, описаны в правилах «Программы общего досуга». Правила дневных лагерей (Day Camp), приведенные на этой странице, не распространяются на лагеря, рассчитанные на менее чем 10 часов в неделю.

Питание и напитки

В программы, перечисленные в этой брошюре, могут входить питание или напитки. Чтобы получить более подробную информацию, обратитесь в место проведения программы — номера телефонов указаны в этой брошюре. Стоимость питания и напитков, если они предусмотрены, включена в стоимость программы.

Идентификационный номер налогоплательщика City of Bellevue: 91-6007020

Приоритет при регистрации

City of Bellevue стремится предоставить жителям города широкий спектр возможностей для досуга. Поэтому City предоставляет возможность предварительной регистрации проживающим в черте города Bellevue. Лица, которые не проживают в городе, могут принимать участие в программах досуга в случае наличия свободных мест. Заявки на регистрацию от лиц, которые не проживают в городе, не принимаются до первого дня их регистрации. В этот день заявки будут приниматься по почте и факсу, по телефону 425-452-6885 или онлайн на сайте Register.BellevueWA.gov.

В связи с интерлокальным соглашением с округом King все заявки на регистрацию для участия в программах в общественном центре South Bellevue Community Center обрабатываются в порядке их поступления.

Подтверждение регистрации

Квитанции о регистрации высылаются электронной почтой по завершении обработки заявки на регистрацию. Позвоните по телефону 425-452-6885, чтобы запросить распечатанную квитанцию о регистрации.

Финансовая помощь и стипендии

Лицам, проживающим в пределах Bellevue City и соответствующим требованиям, доступна финансовая помощь. Когда заявка на финансовую помощь будет обработана, заявители получат уведомление о сумме к оплате для каждой регистрации. Чтобы узнать больше о подаче заявки на

получение финансовой помощи, позвоните по телефону 425-452-6885 или посетите сайт BellevueWA.gov/Connections.

Оплата

Оплата принимается только наличными, подарочными сертификатами, чеками или картами Visa и MasterCard. Оплата всех программ, кроме дневных лагерей, осуществляется в полном объеме в момент регистрации. Просим не отправлять наличные по почте.

Заявка на финансовую помощь или стипендию обязательна к подаче до регистрации.

Программы общего досуга. Оплата осуществляется в момент регистрации.

Дневные лагеря (лагеря, рассчитанные на 10 и более часов в неделю). При регистрации в любом дневном лагере необходимо оплатить невозвратный регистрационный сбор в размере 50 долл. США за каждого участника и лагерь. Этот сбор будет учитываться для расчета окончательной суммы, подлежащей к оплате. Дифференциальный сбор для лиц, проживающих за пределами Bellevue, также оплачивается в момент регистрации. Оплата оставшейся суммы в полном объеме должна быть осуществлена за тридцать (30) календарных дней до первого дня каждой сессии. В день наступления срока платежа City of Bellevue автоматически спишет сумму, необходимую для оплаты посещения дневных лагерей, с кредитной или дебетовой карты, находящейся в базе данных, и при необходимости скорректирует или отменит платеж в случае ошибочного зачисления средств на счет или кредитную карту.

Кредитная карта

Укажите в форме регистрации номер кредитной карты и срок ее действия.

Чеки

За все полученные городом чеки или тратты, которые возвращаются или аннулируются банком-трассантом либо другим депозитарием, взимается плата в размере 15 долл. США (Административный приказ 53 (Administrative Order 53)).

Возврат средств

В случае отмены занятий городом стоимость программы будет возвращена в полном объеме. В первый день проведения программы или лагеря либо после него возврат средств или кредитов не осуществляется. Для программ стоимостью 10 долл. США и менее возврат средств не предусмотрен.

Программы общего досуга.

Возврат средств осуществляется, если отказ от занятий был сделан не позднее чем за семь (7) календарных дней до начала занятий, за вычетом административного сбора в размере 10 долл. США за каждого участника и программу.

Ниже указаны суммы возврата в случае отказа от занятий менее чем за семь (7) календарных дней.

Программы, стоимость участия в которых составляет 20 долл. США или менее: стоимость программы за вычетом административного сбора в размере 10 долл. США за каждого участника и программу.

Программы, стоимость участия в которых превышает 20 долл. США: 50 % от стоимости программы за каждого участника и программу.

Дневные лагеря (лагеря, рассчитанные на 10 и более часов в неделю). Возврат средств осуществляется, если отказ от участия в лагере совершен не позднее чем за четырнадцать (14) календарных дней до первого дня занятий, за вычетом невозвратного регистрационного сбора в размере 50 долл. США за каждого участника и лагерь. В случае отказа от участия в лагере менее чем за четырнадцать (14) календарных дней до начала занятий возвращается 50 % от стоимости программы за каждого участника и программу. Если вы хотите перевестись в другой лагерь, позвоните по телефону 425-452-6885, чтобы узнать о наших правилах перевода.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТНОГО ЖИТЕЛЯ

Местным жителем считается лицо, проживающее в пределах границ юрисдикции City of Bellevue, согласно записям City. Если вы хотите узнать, входит ли ваше место жительства в границы юрисдикции City of Bellevue, обратитесь в отдел землепользования (Land Use Division) Департамента развития (Development Services Department) по телефону 425-452-4188.

Я подтверждаю, что я получил и изучил Правила регистрации, оплаты и возврата средств, а также понимаю и принимаю изложенные в них условия.

ФИО участника печатными
буквами

Подпись участника

Дата

Если участник младше 18 лет:

ФИО родителя или законного
опекуна печатными буквами

Подпись родителя или законного
опекуна

Дата